

PETERSON PARENT PERIODICAL

























NEWS TO USE

MUST READ/ DEBE LEER

- 📅 Check out the Career & Post-Secondary Week Schedule!
- 🗨️ Review the update from Culture & Climate team about the screening of Zootopia and Race to Be Human
- 📅 ¡Vea el horario de la semana de carrera y oportunidades postsecundaria!
- 🗨️ Revisa la actualización del equipo de Cultura y Clima sobre la proyección de Zootopia y Race to Be Human

IMPORTANT DATES/ FECHAS IMPORTANTES

Monday, May 23 Lunes 23 de mayo	Tuesday, May 24 Martes 24 de mayo	Wednesday, May 25 Miércoles 25 de mayo	Thursday, May 26 Jueves 26 de mayo	Friday, May 27 Viernes 27 de mayo
------------------------------------	--------------------------------------	---	---------------------------------------	--------------------------------------

<p> COVID-19 Testing for Staff & Students, 9AM-3:30PM</p> <p> College & Post-Secondary Awareness Week Begins!</p> <p> Pruebas de COVID-19 para el personal y estudiantes, 9:00AM a 3:30PM</p> <p> ¡Comienza la semana de concientización universitaria y postsecundaria!</p>	<p> 5th Grade Field Trip to Lincoln Park Zoo</p> <p> Excursión de 5.º grado al zoológico de Lincoln Park</p>	<p> Sexual Misconduct and Title IX Student Training in Classes</p> <p> Special LSC Meeting: Principal Evaluation, 5PM</p> <p> Super Regionals Track Meet, 5th & 6th Grade (Lane Stadium)</p> <p> Conducta sexual inapropiada y capacitación estudiantil del Título IX en las clases</p> <p> Reunión especial del LSC: Evaluación del director, 5 p. m.</p> <p> Super Regionals Track Meet, 5.º y 6.º grado (Lane Stadium)</p>	<p> Kindergarten Orientation, 4:30PM (Blacktop/Playground)</p> <p> College & Career Fair</p> <p> Orientación de jardín de infantes, 4:30 p. m. (Blacktop/ Patio de recreo)</p> <p> Feria de Universidades y Carreras</p>	<p> Fabulous Friday: How Bright is Your Future Day (wear sunglasses)</p> <p> PreK Field Trip to Legion Park</p> <p> Peterson Community Building Day</p> <p> Rise Reports Sent Home (3rd-8th)</p> <p> Viernes fabuloso: qué tan brillante es tu día futuro (usa lentes de sol)</p> <p> Excursión de PreK al parque Legion</p> <p> Día de construcción de la comunidad de Peterson</p> <p> Informes de subida enviados a casa (del 3 al 8)</p>
--	--	--	--	---

 Walk-a-Thon



PETERSON ELEMENTARY
WALK-A-THON
2022

Walk-a-Thon 2022

Support Peterson students and educators
as we walk to raise funds!

\$22,993.55 **91%**

Help us raise \$25,000!

The Walk-a-Thon is tomorrow! We are 91% of the way to our goal of raising \$25,000. Thanks to the participation of more than 120 students, we have received 422 donations so far!

We can't wait to see everyone at the event tomorrow. As a reminder, all students should be accompanied by an adult. We'll see you rain or shine starting at 8:30AM on the Peterson Feld.

¡El Walk-a-Thon es mañana! Estamos al 91% del camino hacia nuestra meta de recaudar \$25,000. ¡Gracias a la participación de más de 120 estudiantes, hemos recibido 422 donaciones hasta el momento!

No podemos esperar a verlos a todos en el evento mañana. Como recordatorio, todos los estudiantes deben estar acompañados por un adulto. Te veremos llover o brillar a partir de las 8:30 a. m. en Peterson Feld.

 Career and Post-Secondary Week at Peterson



SUCCESS STARTS AT PETERSON!

CAREER + POST-SECONDARY AWARENESS WEEK

Our school will be celebrating the importance post-secondary life of graduating high school and choosing the right career path. We invite everyone to show their excitement for the future and participate in the following days...

Monday, May 23rd

"I AM CRAZY ABOUT GRADUATING HIGH SCHOOL!"

Wear your craziest, mismatched outfit

Tuesday, May 24th

"I AM GEARED UP FOR MY FUTURE CAREER!"

Career Day: Dress up as what you want to be when you grow up

Wednesday, May 25th

"COLLEGE WEAR WEDNESDAY - I'M GEARED UP FOR COLLEGE!"

Wear your favorite college gear or college colors

Thursday, May 26th

"PETERSON GIVES US THE TOOLS TO BE SUCCESSFUL!"

College & Career Fair - Wear Your Peterson Gear

Friday, May 27th

"MY FUTURE IS SO BRIGHT!" FABULOUS FRIDAY

Wear your sunglasses to show off how bright your future is



Peterson's Counseling Team is excited to present a week dedicated to career and post-secondary awareness! [Peterson's Career and Post-Secondary Week](#) will be from May 23rd-May 27th with a calendar of events and spirit wear dedicated to each day. The actual Career and College Fair will be on Thursday, May 26th for all students. We can't wait to have many discussions surrounding our students' futures!

¡El equipo de consejería de Peterson se complace en presentar una semana dedicada a la concientización sobre la carrera y la educación superior! [La semana de carrera y oportunidades postsecundaria de Peterson](#) será del 23 al 27 de mayo con un calendario de eventos y ropa de espíritu dedicada a cada día. La Feria de Carreras y Universidades será el jueves 26 de mayo para todos los estudiantes. ¡Estamos ansiosos por tener muchas discusiones sobre el futuro de nuestros estudiantes!

School Culture & Climate Committee Update

During the week of May 23rd, students will be engaging with materials to continue our discussion about race and ethnicity. Students in grades K-4 will be watching portions of the film Zootopia and engaging in activities and discussions about race and stereotypes.

Students in grades 5-8 will be engaging with a film sponsored by the Friends of Peterson organization entitled "RACE to be Human" This film explores racism and prejudice and is accompanied by study guides for students to engage with their peers and their families. If you have a student in grades 5th-8th you will have access to screen the film. This access will be provided in a separate email sent next week.

- You may find guides to continue the discussions with your students at the link [here](#).



Durante la semana del 23 de mayo, los estudiantes serán expuestos a materiales para continuar nuestra discusión sobre la raza y etnia. Los estudiantes en los grados K-4 verán partes de la película Zootopia y participarán en actividades y debates sobre raza y estereotipos.

Los estudiantes en los grados 5-8 participarán en una película patrocinada por la organización Friends of Peterson titulada "RACE to be Human". Esta película explora el racismo y los prejuicios y está acompañada de guías de estudio para que los estudiantes interactúen con sus compañeros y sus familias. Si tiene un estudiante en los grados 5 a 8, tendrá acceso a la proyección de la película. Este acceso se proporcionará en un correo electrónico separado que se enviará la próxima semana.

- Puede encontrar guías para continuar las discusiones con sus estudiantes en el enlace [aquí](#).



G CPS
Round 2
Registration Guide
2022-2023

Round 2 will open for Elementary schools on June 8th. Students who did not participate in Round 1 must first fill out a registration form before being able to apply to schools.

Round 2 Registration Guide:

https://docs.google.com/presentation/d/1_eox9f_hVqVfDAXn39k65Rnh8fF2FWP_bVoJUJl9RQs/edit#slide=id.gfcb42d69f8_0_193

La ronda 2 se abrirá para las escuelas primarias el 8 de junio. Los estudiantes que no participaron en la Ronda 1 primero deben completar un formulario de registro antes de poder postularse a las escuelas.

Guía de registro de la ronda 2:

https://docs.google.com/presentation/d/1_eox9f_hVqVfDAXn39k65Rnh8fF2FWP_bVoJUJl9RQs/edit#slide=id.gfcb42d69f8_0_193

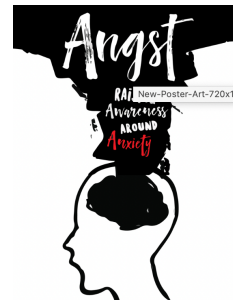
May is Mental Health Awareness Month

In honor of Mental Health Awareness Month, Peterson will be hosting an in-person screening of the documentary, *Angst*, for all 7th and 8th grade students in the Auditorium from 9:00-10:30am on Tuesday, May 31st. After the viewing, students will debrief and process the film with the School Counseling and Social Work Team. On top of academic and social stress, the uncertainty and fears of this past pandemic year have brought all of us a lot more anxiety than before. *Angst* helps break this down, explaining what's going on, and what we can do about it to help both ourselves and others. It features World Champion Swimmer, Michael Phelps, experts in the field, and regular teenagers.

To support your student with this screening, parents and guardians will have the opportunity to view this documentary from home beginning Friday, May 27th through Wednesday, June 3rd. Families will need to register to view the film. You can pre-register to access this documentary here: <https://watch.eventive.org/indieflix/play/627bcfe7df01e80068a3f76d>. The film will be available on May 27th at 5pm. If you have any questions or concerns about the documentary, please contact counselors, Brooke Bowman (banderson38@cps.edu) or Svetlana Vasilev (svasilev1@cps.edu) at any time.

Parents can view additional resources and materials in order to promote discussion before and after the screening below:

- [Tips for Anxiety - English](#)
- [Tips for Anxiety - Spanish](#)
- [At Home Discussion Guide - English](#)
- [At Home Discussion Guide - Spanish](#)



En honor al Mes de Concientización sobre la Salud Mental, Peterson presentará una proyección en persona del documental Angst para todos los estudiantes de 7.º y 8.º grado en el Auditorio de 9:00 a. m. a 10:30 a. m. el martes 31 de mayo. Después de la visualización, los estudiantes informarán y procesarán la película con el Equipo de Consejería Escolar y Trabajo Social. Además del estrés académico y social, la incertidumbre y los temores de este último año de pandemia nos han traído a todos mucha más ansiedad que antes. La angustia ayuda a desglosar esto, explicando lo que está pasando y lo que podemos hacer al respecto para ayudarnos a nosotros mismos y a los demás. Presenta al campeón mundial de natación, Michael Phelps, expertos en el campo y adolescentes normales.

Para apoyar a su estudiante con esta proyección, los padres y tutores tendrán la oportunidad de ver este documental desde casa a partir del viernes 27 de mayo hasta el miércoles 3 de junio. Las familias deberán registrarse para ver la película. Puede registrarse previamente para acceder a este documental aquí: <https://watch.eventive.org/indieflix/play/627bcfe7df01e80068a3f76d>. La película estará disponible el 27 de mayo a las 5pm. Si tiene alguna pregunta o inquietud sobre el documental, comuníquese con los consejeros, Brooke Bowman (banderson38@cps.edu) o Svetlana Vasilev (svasilev1@cps.edu) en cualquier momento.

Los padres pueden ver recursos y materiales adicionales para promover la discusión antes y después de la proyección anterior.

☀️ Upcoming Fabulous Fridays!



STEAM Night - Call for Presenters

Do you work in a STEAM field? Are you passionate about a STEAM hobby and want to share it with our students? Looking to give back to the community? On June 2nd, from 5 - 6:30pm, Peterson will be hosting a STEAM Night extravaganza with the theme of STEAM for the Summer! We are looking for volunteers to help organize, demonstrate, and run this fun filled event that will dazzle the community with STEAM summer fun ideas to get the summer break started! For more information, contact Mr. Tournis at ajtournis@cps.edu. Join our world class STEAM team and let's get this summer started off right!

We are also seeking student presenters: <https://forms.gle/82Qm1yMhxhbcLUmS7>

¿Trabajas en un campo STEAM? ¿Te apasiona un hobby STEAM y quieres compartirlo con nuestros alumnos? ¿Busca retribuir a la comunidad? El 2 de junio, de 5:00 p. m. a 6:30 p. m., Peterson presentará un gran espectáculo de STEAM Night con el tema de STEAM para el verano. ¡Estamos buscando voluntarios para ayudar a organizar, demostrar y llevar a cabo este evento lleno de diversión que deslumbrará a la comunidad con ideas divertidas de verano de STEAM para comenzar las vacaciones de verano! Para obtener más información, comuníquese con el Sr. Tournis en ajtournis@cps.edu. ¡Únase a nuestro equipo STEAM de clase mundial y comencemos bien este verano!

También estamos buscando estudiantes presentadores: <https://forms.gle/82Qm1yMhxhbcLUmS7>

Band Interest Survey for SY22-23

Mr. Juhl is seeking interest for Band for next school year. Please complete this form if you are interested!

- Form: https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLScGVGHRinn5_1dAIY0joJD97GWSDa_xuV7VA_f8b80-X26mg/viewform

El Sr. Juhl está buscando interés en Band para el próximo año escolar. ¡Complete este formulario si está interesado!

- **Formulario:**
https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLScGVGHRinn5_1dAIY0joJD97GWSDa_xuV7VA_f8b80-X26mg/viewform

COVID-19 Data & Updates for Peterson

If your child is sick, please keep them at home! Everyone should be completing the [Daily Health Screener](#) each morning, prior to entering the building.

CPS's quarantine policy, now indicates that only true close contacts who are unvaccinated will be asked to quarantine for 5 days. Students can return from quarantine after 5 days if they have no symptoms.

All students who are close contacts will have to wear a mask for 10 days (after exposure) when they are in the building.

Please review the data below regarding COVID-19 at Peterson:

- Submit your vaccination record here: <https://forms.gle/YKdN3VtrNEZvxsty8>
- *Data as of 05/20/2022:*
 - %vaccinated: $562/856 = 66\%$
 - % signed up to test: $245/856 = 29\%$
 - # of new cases this week (since 05/14/22): 21
 - # of total cases impacting quarantine: 17
 - % in quarantine: $36/856 = 4\%$

Revise los datos anteriores sobre COVID-19 en Peterson:

- Envía tu cartilla de vacunación aquí: <https://forms.gle/YKdN3VtrNEZvxsty8>
- Datos a 20/06/2022:

Math Circles Hosts a Math Festival

This summer, [Math Circles of Chicago](#) is hosting their Julia Robinson Math Festival! The Festival will be held from 1PM-2:30PM on Saturday, June 4th at Payton High School, 1034 N. Wells.

The festival consists of several math circle activities running parallel to each other in one of Payton's gymnasiums. It's a bit like an open house, so you can arrive at any time that works for you!

Students currently in grades 3-8 are eligible to attend. Parents are welcome to join their children in participating (and 3rd and 4th graders must be chaperoned by an adult). We will also hold a parent welcoming meeting at 1:15PM.

The Festival is a great way to celebrate the end of the school year and the math circle year. MC2 has expanded to 1,000 students and we expect to grow much more in the upcoming year. Thank you for being part of our community!!

¡Este verano, [Math Circles of Chicago](#) está organizando su Festival de Matemáticas Julia Robinson! El Festival se llevará a cabo de 1:00 p. m. a 2:30 p. m. el sábado 4 de junio en Payton High School, 1034 N. Wells.

El festival consta de varias actividades de círculos matemáticos que se ejecutan en paralelo en uno de los gimnasios de Payton. Es un poco como una jornada de puertas abiertas, ¡así que puedes llegar en cualquier momento que te convenga!

Los estudiantes actualmente en los grados 3-8 son elegibles para asistir. Los padres pueden unirse a sus hijos para participar (y los estudiantes de 3.º y 4.º grado deben ser acompañados por un adulto). También tendremos una reunión de bienvenida para los padres a la 1:15 p. m.

El Festival es una excelente manera de celebrar el final del año escolar y el año del círculo de matemáticas. MC2 se ha expandido a 1,000 estudiantes y esperamos crecer mucho más en el próximo año. Gracias por ser parte de nuestra comunidad!!

Missed information from last week?

Check out last week's Parent Periodical here:
[05-14-2022 Parent Periodical](#)

www.peterson.cps.edu